





изъяснена быта, и тѣмъ Принцессѣ и прочимъ Ея Высочайш  
Величествѣ и прочимъ гадюкамъ и прочимъ и прочимъ и прочимъ  
Ея Высочайш. величествѣ и прочимъ и прочимъ и прочимъ  
и прочимъ и прочимъ и прочимъ и прочимъ и прочимъ  
и прочимъ и прочимъ и прочимъ и прочимъ и прочимъ



Судя по рукописи  
Тема

Судя по рукописи  
Тема

Судя по рукописи  
Тема

Судя по рукописи  
Тема

Судя по рукописи  
Тема















Handwritten text at the top of the page, partially obscured by a large, irregularly shaped stain or tear in the paper. The text is written in a cursive script.

Handwritten notes on the left side of the page, including the date "1665" and other illegible cursive text.



Handwritten notes on the right side of the page, including the name "Stuaß" and other illegible cursive text.

Main body of handwritten text in a cursive script, spanning across the page and partially obscured by the central stain. The text appears to be a detailed account or report.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a date, including the year "1694".















Imionij w procecie Mojym opisane do kilku dziesiat Cztowicka Zwozami zwat.  
tem nadas se mosi Lana Kamirskiego Podkomorzego Wilkomirskiego Lwa  
mego dowieczorow skiej nazwa nej uroczy przezem lysi siza ynastanow  
kim Dorewa Roznego niemato zepnia Cony bawsy do Domow swojeb do wsi si  
monowicz odpro wadzili oco prawne postapic nie zamiedatem Kto nego  
berzynku u do dzocy Loddanyeb Kapitulyeb Id msa odramarac sprawa  
dlhosci swiezy Humaq Romerony pan Dymski nestupnie poduzana  
Inwidia napisat takocy Crocy Jakobym Doba Kole stycze nagrunac se  
mosi Kapitulyem Lo brawsy do dwora mego Lierko wicz za prowadzie ma  
Atamto Crocy przezedzie pise Sia nozcyq Loddanyeb Id mosi Kapitul  
nyeb y postawie nie szubienice iest wlasny gwat tego mosi Lana Zygnon  
sa Kamirskiego Podkomorzego Wilkomirskiego do dowieczorowul maebny  
se se mosi przynalezajy Ado maig knosu Mocy Lierko wicz nie nie pozys  
ta przezam ynagrunac se mosi Kapitulyem Zadney szkody Loddanyem  
Id mosi Kapitulyem niewczyntem Zaczyn tedy tej Protestacy se Lana  
dymskiego nam nie Zamienonej weosy skid punktad y paragraf ad  
Zadac porowienie Zeme nestupnie nie przyetoyne w tym obwin  
oktore niewinne obzato wanie Zaly mawni krasne y oskody Moie  
idocac z nim Spawie tym Dymskim Smogorzewskim prawnie Czynie prospe  
Abyt ta Zabela moza do zryg wafyeb mswow yodzekid Brzeskid by  
to przyisto wawoz tab upukta wa u zatiucida Ciomopu uci Ciacu  
uogotera tab to bpafo coto u no nico seb pbiu ucau uoi Caopostu  
ta pcedoro scab bryga ucau to 12 pimbro



1797 m. 1  
Kopie tytuła  
"Zakończony" 1800  
1804  
1804

Prze  
Kopie i kawięta Pała do kę  
walego Altor. Piorkon i o  
nięd na Unęyżone Haco-  
wa diawozę y rakramie lito-  
diomom dymonowalicy 100.  
Kotja tygaw eed a cęm spr  
Lema talie o potawicenie dy  
hieniy dy ty Unęy roqu

prezime  
Zakrędyki duwori ie Altor  
Kopiey nie iest 2 min Altor  
Pisbank let 2 k ammi idm  
Palkowaręm Wlthom i idm  
Altoron Dawięyko woty,  
a imięce na lity postę  
uina Julienic ied to  
Unęyżone dęsiing, Nact  
murtlic atęneęę Dawięyko  
wih







Releasys probona copy  
From Elizabeth Hammy  
January 1645  
written by  
me 15th mo 1645

John La Roche



Ja Jilon Codelski Podcraffy j Lodz starosi Linski. Ziemianinowi  
 Ję Krolowey Mosci Powiatu Linskiego Wrodzonymu Zanu Jacku Zakre  
 wskanu, oznajmuj wim Ję w roku terazniejszym 1644 Miesca Jula Sroptego  
 dnia naroczkais grodzkiis Bzesckiis Julowijis Bysla sędzona Sprawa  
 Wielobnego Ję posci Hiedga Adama Zablockiego Karonika j Prokuratora  
 Wylyckiej Kapituły Wilenskiej z wmdcia Zanu Jacku Zakreyski onaiard  
 gwałtownij Spowiatu Linskiego nagruaty Ję Mosci Kapituły Wilenskiej  
 w troiswoctwie Bzesckim lezajis na Cero wysze Hyszkowskiego Huc  
 crowskiego j opostawienie Szubienicy nagruacie Wielobnych Ję Mosci  
 Kapituły Wilenskiej, zacem sąd grodzki Bzestki namo Zanu Zakreow  
 ski j nauctwosi wim. Wlapij narwanij Lurkowiczais w powiecie Lin  
 skim lezajis gdzie oto pozew byl pokladany wskaral Summę pieniedzy  
 sto tryngasie Kop groszy listy litowskiej olo sąd grodzki Bzescki  
 przez list odprawy zadal mnie pod starosiego abym w przed Jenerala  
 y stronq Selaestq ratę Summę wskarana na odprawę do nauctwosi wim  
 narwanij pierkowiczais w powiecie Linskim lezajis zostal. zacem gdy  
 Jenerał do nauctwosi wim wiadat tej summij niezaplaciles j wuzgani  
 w nauctwosi swoiq ratę Summę wskarana nic do pusiles. Wozym Ja Lodz star  
 osi wuzganiem Ję Mosci Kapituły Wilenskiej daj wiedziec j  
 ten list mojq obwiezgonij aby wim Zanu Zakreyski odpotow  
 Kopii listu mego obwiezgonie w cetero niedziele gdy do nauctwosi  
 wim gdzie pozew pokladany byl narwanij Lurkowiczais wiadz ratę  
 Summę wskarana gotowem pieniedzami poddanyim Ję Mosci Kapituły  
 Wilenskiej zaplacit a w niezaplaceniis gotowem pieniedzami Wludie  
 granq w nauctwosi swoiq pierkowiczais nie bronit wuzgania poper  
 gajis na siebie Jesti bys wim spreciuwion byt takoweyz Summij  
 iaka namo wskarana jest. Pisan w Linsku Roku 1645 Miesca  
 Aprila Sroptego dnia

J. Rodeblich Podcraffy  
 w Podstarosci Linskiej





















Котороу же то созидаше иже рече в рече великого есмь доиди же  
вразуми же иже рече иже рече есмь заисав суотори же  
визав попламбо вразово же иже рече рече иже рече вил  
вбо иже рече вилавио есмь вразав иже рече иже рече



Handwritten signature or name in Cyrillic script, possibly reading "Иван Иванович" (Ivan Ivanovich), with a large decorative flourish extending to the left.

Main body of the document consisting of several lines of handwritten text in Cyrillic script, which is extremely faded and difficult to read. The text appears to be a formal document or a letter.

Handwritten text on the right side, including a date "July 26 8" and a signature or name, possibly "Иван Иванович" (Ivan Ivanovich).

Large handwritten signature or name at the bottom of the page, written in a highly stylized Cyrillic script.































и стх. та пак в с м н е т х . та по х в а л в и с . б о с о д м о т о  
с т о п р а д ц а т в К о т в н е с и т в н е и н с т р а в н е н а в л а т о  
к а с т в н о с в т и е з о т а н а т а к р е в б о г о з о п е р в о с в  
т а х в т а т р а с е з о т о х л о т в и с о т о б е с а г а л в м e o  
п о р х т о н с т р а в н х д д п а н в т а к р е в б о с и в  
п р о ц е д о д р а d d n a m m e t t i t a k o s b e p a d b n i k o  
з а н с в т х . m m e t t i t e p e p e d d v a m b k o s b t a i z a  
п о з в а в d k a z a b t x t e d x t o p e d m e t t i k e n b  
f a i c a t t i t o l a p u l e n d o c a t a п о к и н б в т х . e z o  
k л o t t i t a n a k a m i n b i c o z o t a k o t a n a п o c k a d  
к о с в т и t e c t a n o k b z a k p e v b a c i m b K o p o p x  
t p a d b n i e b e t o m a c t b n o c t i i n a п o t b c a b z a  
k o d o t o m e n a l e f b n o t o t e b x t o t e p e d e p a d b  
k e p o b e c i t p e p e s b t i o a d t p o c t i v t x t o t b  
d e k p e t b t e m i n o n e t p a v b n x m b z a v a z b a n e  
k e n a l e f b n x m b c t o v e t b e t o v e t b e c a d e m b  
m e n o v a k o z n a t a n d z a k p e v b a c i m b e d k a m f e r b a m t a c t i  
t e d x . t p x t o b t a t e b t p a v b n t e p e a n o z o t o b a n o  
k e p i n b n o e t i t d d e t b m t z b n a n e v i c t i t t a n d i a  
k p e v b a c i m b n a t t o m b t a k o c t p a e b z a v e t o t b n a z b  
k o t a p e r x c o d e k e n b r a k a t t i t b a t p o t t e n d d a t t z a  
v o l e t o p p o s b k a z a n e m b c a m o e z o m e t t i t t a n a .  
t z a k i n b i c o z o t a n a d z o c t a t t i c e m b o a b n a t o  
t a k o m b t o d e n i z x k a k e p d k b t e m x b k l o t t i t  
c t a v i t b n e p d e c a t o v a c b t a c c a k i t o b e z a n x e  
п o c m a e t b n o s v t i t t e o n b b r a d b n i e b z a x e  
t p o c i c a z a n t a t a n a c o e z o t o b t x k i m k a t x  
t e t t e t t i t











*Handwritten flourish or signature in the top left corner.*

*Handwritten number '16' in the top right corner.*

*Beim 29. August 1788  
Die hiesige  
Landesregierung  
hat beschlossen  
zu verordnen  
daß alle  
in der  
Landesregierung  
beschäftigten  
Beamten  
den 29. August  
1788  
zu halten  
sind.*

*Die Landesregierung  
den 29. August 1788  
Der Landeshauptmann  
Johann Baptist  
von...*



*Handwritten signature or initials in cursive script, possibly including the name "John" and a date or number.*





Хти (книзь золотыхъ прхднхъ  
въ ии шв право в а н хъ



Р. п. а. в. н. а. р. о. ф. е. н. т. а. р. н. а. в. о. р. о. з. о. т. и. с. т. а. ш. е. с. т. в. о.  
Сорок пятую Мура зь в. т. а. з. в. а. н. а. з. е. в. н. о. з. н. а.



М. Е. Р. Е. П. а. т. и. д. о. ф. т. а. м. и. Д. о. л. о. н. х. м. и. д. о. х. о. в. н. х. м. и. с. e. y. в. и. т. и. н. а.  
п. р. х. з. д. н. а. л. з. в. e. л. и. к. о. м. в. С. и. т. а. з. в. e. t. e. л. и. t. e. v. e. c. i. o. m. v. z. e. o.  
ч. e. o. з. y. t. a. v. e. z. e. m. l. i. c. i. o. v. e. t. a. v. e. n. a. r. o. k. e. t. a. e. p. e. c. t. e. n. i. i. s. e.  
т. a. t. a. c. t. v. c. o. t. v. С. o. p. o. k. п. т. а. x. d. w. p. a. n. x. m. и. k. z. d. x. e. t. o. p. a. z. v. e. n.  
p. e. c. t. v. p. o. b. o. z. o. T. y. d. o. f. e. n. d. o. T. p. x. т. a. k. a. t. p. a. v. a. в. o. z. e.  
п. p. a. v. e. l. e. z. b. k. o. z. w. m. i. R. e. c. e. n. b. p. x. R. e. a. t. i. t. v. l. x. в. и. k. n. b.  
и. c. o. z. c. t. a. n. o. m. b. J. a. n. y. k. o. m. b. z. a. k. p. e. v. d. a. m. k. z. a. t. o. z. v. o. m. d.  
w. c. a. p. o. t. i. v. e. n. v. e. t. v. o. z. e. k. p. e. c. t. o. v. i. в. p. a. z. o. z. e. m. d. e. k. o. z. o. z. e.  
p. e. c. t. v. a. c. i. o. z. o. в. n. e. п. o. c. t. v. o. t. o. п. e. p. v. v. e. n. e. p. a. d. A. n. d. o.  
и. v. p. a. z. d. t. x. n. i. t. v. d. w. t. v. p. a. v. x. n. a. k. m. b. n. a. z. v. o. s. a. n. o.  
п. и. p. b. k. o. v. и. t. a. z. a. d. m. o. t. e. n. t. z. d. z. v. a. n. a. t. v. d. z. e. v. t. v. k. o. t.  
и. z. p. o. s. t. a. z. v. a. n. a. z. a. t. v. m. z. a. n. a. z. h. a. n. e. n. a. k. t. y. d. n. v. x. i. t. o.  
J. a. n. e. d. w. m. i. c. t. i. R. e. a. t. i. d. v. n. x. i. w. t. o. z. p. a. z. e. k. e. p. e. t. e. v. a. a.  
z. a. n. b. o. z. a. t. x. m. b. w. e. r. d. i. v. d. o. k. o. t. o. p. o. z. c. t. p. a. v. x. z. a. p. x.  
в. o. l. a. n. e. t. e. z. e. z. v. e. n. e. p. a. k. e. в. t. o. p. o. n. z. d. o. t. p. a. v. a. w. z. v. i.  
м. и. л. o. t. a. t. v. k. e. s. e. n. b. p. x. k. a. t. i. t. v. l. x. в. и. k. n. b. c. o. z. d. m. e. n. o. v. a. n. e.  
w. m. i. c. t. a. t. k. a. n. b. z. a. m. d. e. l. v. t. p. a. v. d. J. a. n. d. e. m. z. a. n. o. z. t. o. m. b.  
п. o. v. b. n. o. t. o. c. t. p. a. v. d. n. o. t. o. e. i. d. d. o. t. o. z. c. t. p. a. v. x. J. a. n. o. t. o. T. p. a. n. b.  
z. a. k. p. e. v. d. i. a. c. a. m. b. z. o. t. e. v. n. e. v. t. o. u. z. d. m. o. z. o. v. a. n. x. k. v. (v. i.  
п. a. n. o. m. b. p. a. n. i. s. l. a. v. o. m. b. w. p. b. d. o. t. o. c. t. a. n. o. v. i. l. i. z. a. t. i. x. m. b. t. o.  
z. o. v. a. n. x. i. w. m. i. c. t. a. t. v. R. e. c. e. n. b. p. x. k. a. t. i. t. v. l. x. t. o. J. a. n. t. a. n. t. o. p. e. n. t. a.  
п. o. t. a. k. a. k. p. e. v. d. i. c. o. z. o. T. o. v. d. n. a. m. e. k. v. o. z. o. R. e. z. v. a. n. i. m. b. t. i. p. v. i. c. v. i. t. a.

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.











1645 Aug 29. Dnia

Deo auct. ecclesiarum  
procurator Jo. de  
S. Petri & S. Pauli  
apost. sedis legatus  
apost. natus

14

Edm. de  
H. de  
H. de

rapia



С

и при му сини и рости за му,  
градского посылу тибского,

С

С Е М А и на рофевта синнакого тисета ше сотав  
Сорои а ттого мца и штевра шостого дна

С

А рои и рости и пивши мца, и вара, и своего дна при пали  
и ва мбу тисо сурови, ште правовани хв перинами Анв  
рвкв тл лезуни мв столвни по мв и по вара дн мв тано  
про та со вито мв суето А вое мв некто ховито мв ту на в сити  
тисаро мв, врани пати сурови ми и рости мв по всу  
тн вского и тасие шесцонного мило дн кн тара мв А в  
Ермта. вани лава развилла инта фати на мла це ин  
врд канв длера, в елиного, инта в ства литовского в аросати  
тисного, мн вского и тв рдского дн таву дн в то вского тв рд сив  
в елто вского, и в е с а н д ского дстанов лски ми / Постановивши се ште  
вистое, его мило стие панв тау мв за рв сив, земени в. дн сив по всу  
тн вского по млада в перинами рв кр, суду головного тара мв на в  
ного в рои тв а р шн мв тисета ше, со, Сорои а ттого мв мца А в у +  
ста в ва дн мв дн сета того дн дн вили в справе. и мн лостии:  
и с е р а, на пидла вилн в свое зин мв аном в та цном в за рв сив  
за рв сив мв. и рости мв в рв сив сном в, в рд а н д стороне на мв рд  
тв а л т о в н о г о н а с н о ф а т в п o p a н и м в п a n i y л b n i m в п р и с я л e  
д у р д o ш o п a л e n b e p o o b n o t a n b a p i d e f e n b o и м в т o e с e n o f a t v  
п o t o p a t a e g o мило дн панв на мн в сном в р o m a t n o b n e g o мн  
ло дн д o в e t o p o в и e в в н o t o p o н d, п a n b z a p e c c и d e n b d o z o  
ц o t o n a n e f e r t n o t o p a n b z a p e c c o k b e d e f o л o b n e d p a k y n a n d

С







Свое Ксень да патрла претр<sup>д</sup>тв. заволето проспазанвемъ  
 самого<sup>Св. Духа</sup> М: Каминь спого Панаского стаатисе муселв нашо<sup>м</sup>  
 тако та шувеннцъ нагрунвте и милоди лавитив. Кедона зова  
 лемв алясамн по рание тос маждоди гдета враждниид  
 и мв зроспазанвта патр своего то динили кагомв тако сара  
 вбливе присаго таив мнеландофе Помози которос в  
 понаиве присли доини просит тид сив астав даисаго,  
 Сподорв исе ввизити поагтавто враждового и сив тн  
 соав рупи мисне Купитера вонь писара вродь те адреш  
 немв тиса шв соав Сороув шо ломв мца геналера сего  
 рн<sup>т</sup> вхозе вельчи и милоди шчо мв пра лаво патрлу  
 вилечнв

самъ даинвсид  
 Каринед Савина Писед  
 Сродни Писед  
 2









































A 1647 mca July 86

Debet Grozki Perzenci

Johnson 22y Kapituly

Antickiej z Lanca Kamin

Slim Brianozce z Perzenc

Rozne zabrane

Przamoszly Gnatk

z Prostacy Prostie

z Schwanu w Pymulka Ma Ma

mi ika, mi ika, mi ika, mi ika

Mr. Pawelczyk z Prostacy

Przemo zabran

debetnik, rozogard, portant

z Prostacy z Lanca

z Prostacy z Lanca

z Prostacy z Lanca

z Prostacy z Lanca

z Prostacy z Lanca

z Prostacy z Lanca

Simon (Cztery) z Lanca







досега Гродзкус Бресккус Записак што се тав прѣмислато и за писано будагѣ  
некогда прѣмислато и за писано будагѣ и за писано будагѣ  
Европѣ Пограбѣнѣо Етѣмъ Сѣмѣмъ Писанѣмъ Сѣмѣмъ



Егѣмъ Писанѣмъ Сѣмѣмъ  
Писанѣмъ Сѣмѣмъ

Копіею рукописи

Библиотека Императорского  
университета  
Санктъ Петербурга  
1867

8

12

Копіею

Императорского